

## INTRODUÇÃO

Obrigado por ter escolhido um produto De'Longhi. Convidamo-lo a dedicar alguns minutos à leitura destas instruções de utilização, úteis para evitar situações de perigo ou danos no aparelho.

### Símbolos utilizados nestas instruções

As advertências importantes são assinaladas pelos símbolos listados de seguida. É importante respeitar as advertências.

Em caso de inobservância das advertências poderá verificar-se o risco de choques elétricos, lesões graves, queimaduras, incêndios ou danos no aparelho.



#### **Perigo!**

A inobservância pode ser causa de lesões, por choques elétricos, com risco de vida.



#### **Atenção!**

A inobservância pode ser ou é causa de lesões ou danos no aparelho.



#### **Perigo de queimaduras!**

Em caso de inobservância, possíveis abrasões ou queimaduras.



#### **Nota:**

Este símbolo evidencia conselhos e informações importantes para o utilizador.

## ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

### Advertências de segurança



#### **Perigo!**

- O aparelho destina-se exclusivamente a torrar pão. Qualquer outra utilização deve ser considerada imprópria e, logo, perigosa. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos provocados por uma utilização inadequada, imprópria ou irresponsável e/ou por reparações efetuadas por pessoal não autorizado.
- Antes de introduzir a ficha na tomada de alimentação, certifique-se de que: a tensão da rede corresponde ao valor indicado na chapa de características situada sob o aparelho; a tomada de alimentação está devidamente equipada com ligação de terra. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade pela inobservância desta norma.
- Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, mande substituir a tomada por outra de tipo adequado, recorrendo a pessoal qualificado. É desaconselhável a utilização de adaptadores, tomadas múltiplas e/ou extensões. Se o uso destes elementos se tornar necessário,

utilize apenas adaptadores simples ou múltiplos e extensões que estejam em conformidade com as normas de segurança vigentes. Certifique-se, porém, de que não ultrapassa o limite de potência indicado no adaptador e/ou na extensão. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica, de forma a prevenir qualquer risco.

- Para evitar o risco de choques elétricos, certifique-se de que não molha a torradeira, o cabo de alimentação e a ficha e NUNCA introduza as mãos ou objetos metálicos, tais como facas ou folhas de alumínio, no interior do aparelho.
- Não toque no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não toque no aparelho descalço ou com os pés molhados.
- Desligue sempre a ficha da tomada de alimentação quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de realizar operações de limpeza ou antes de tentar remover eventuais alimentos presos.



#### **Atenção!**

- Este aparelho destina-se apenas a um uso doméstico. Não está prevista a sua utilização em: espaços utilizados como cozinhas para o pessoal de lojas, escritórios e outros locais de trabalho, unidades de turismo rural, hotéis, motéis ou outras estruturas de alojamento, quartos para alugar.
- Para evitar o risco de asfixia, o saco de plástico que contém o produto deve ser mantido fora do alcance das crianças.
- O aparelho também pode ser utilizado por crianças de idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades psíquicas, físicas e sensoriais reduzidas ou com uma experiência e conhecimentos insuficientes, desde que sejam atentamente vigiadas e instruídas sobre a utilização segura do aparelho e sobre os perigos que ele comporta. Vigie as crianças, certificando-se de que elas não brincam com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção não podem ser realizadas pelas crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam constantemente vigiadas. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças de idade inferior a 8 anos.

- Não retire a ficha da tomada puxando pelo cabo de alimentação.
- Não deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, gelo, etc.).
- Não mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha em água.
- O aparelho não deve ser posto a funcionar através de um temporizador externo ou com um sistema de comando à distância separado.
- Em caso de dano ou de necessidade de substituição do cabo, contacte apenas um Centro de Assistência autorizado pelo fabricante. Para mais informações, consulte o boletim de garantia.
- À semelhança do que acontece com todos os aparelhos elétricos, ainda que estas instruções tentem cobrir o maior número de eventualidades possível, é essencial que predomine a cautela e o bom senso aquando da utilização do aparelho, sobretudo na presença de crianças pequenas.



#### **Perigo de queimaduras!**

- Durante o funcionamento, as zonas próximas das cavidades ficam muito quentes: toque apenas nos botões e nas pegas de plástico quando utilizar o aparelho.
- O pão é um alimento que se pode incendiar. Assim, não utilize este aparelho sob ou ao lado de cortinas ou outros materiais inflamáveis.
- Recomendamos que não se utilize a torradeira diretamente por baixo de armários suspensos.
- Os alimentos queimados podem incendiar-se. Não deixe, por isso, a torradeira ligada sem vigilância e defina um grau de torragem inferior no caso de fatias de pão finas ou secas, que se podem queimar mais facilmente.
- Nunca aqueça alimentos recheados ou guarnecidos (como, por exemplo, pizza): se gotejarem para o interior do aparelho, podem constituir uma causa de incêndios.
- Limpe regularmente o tabuleiro de recolha de migalhas: as migalhas podem provocar fumo ou incêndios.



#### **Nota:**

- Após a remoção da embalagem, certifique-se de que o produto está em bom estado e em perfeitas condições de utilização. Certifique-se de que removeu todas as etiquetas e embalagens da torradeira.

- Para eliminar o pó que se possa ter acumulado durante o transporte, basta passar um pano macio e seco sobre o aparelho.

**CE** Este aparelho está em conformidade com as seguintes diretivas CE:

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva europeia 2004/108/CE relativa à compatibilidade eletromagnética.
- Os materiais e os acessórios destinados ao contacto com alimentos estão em conformidade com o Regulamento (CE) 1935/2004.5.

#### **Eliminação do aparelho**



Nos termos da diretiva Europeia 2002/96/EC, não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos; deposite-o num centro de recolha seletiva oficial.

#### **DESCRIÇÃO**

- A** Cavidades
- B** Alavanca de ligação
- C** Visualizador do grau de torragem
- D** Botão de regulação do grau de torragem
- E** Tabuleiro de recolha de migalhas
- F** Botão de descongelação
- G** Botão de aquecimento
- H** Botão "bagel"
- I** Botão stop/cancel
- L** Acessório para aquecer croissants (apenas em alguns modelos)

#### **UTILIZAÇÃO**

##### **Antes da utilização**

- Enrole o cabo em excesso nos ganchos do enrolador situados por baixo do aparelho.
- Tal como acontece com todas as resistências, a torradeira poderá libertar um ligeiro cheiro a queimado ou a "novo" quando for ligada pela primeira vez. É um fenómeno normal que não deve constituir motivo para preocupações.
- Para eliminar o cheiro a "novo" na primeira utilização, ponha o aparelho a funcionar regulado para um grau de torragem média e sem quaisquer alimentos. Areje a divisão durante esta operação.

##### **Utilização**

- Certifique-se de que as alavancas de ligação (**B**) estão na posição de paragem. Rode de forma incremental o botão de regulação do grau de torragem (**D**) para o nível desejado (de 1 a 6).
- Ligue o aparelho à tomada de alimentação.
- Introduza as fatias de pão nas cavidades (**A**) e baixe completamente a alavanca (**B**).



**Nota:** se o aparelho não estiver ligado à tomada de alimentação, a alavanca (**B**) não permanecerá na posição baixada.

- Quando a torragem terminar, a alavanca regressará à posição de paragem, fazendo subir simultaneamente as fatias de pão.
- Se a torrada não estiver suficientemente tostada, selecione um grau de torragem mais elevado, rodando o botão (D).
- A torragem pode ser interrompida a qualquer momento premindo o botão stop/cancel (I). Não tente interromper a torragem forçando a alavanca (B) para cima.



**Perigo de queimaduras!** durante o funcionamento, as cavidades ficam muito quentes. Não toque nelas.

### Função de “descongelação”

Pode torrar fatias de pão congeladas premindo a tecla defrost (F) logo depois de baixar a alavanca (B); o ciclo de cozedura será prolongado para atingir o grau de torragem desejado. A luz piloto mantém-se acesa enquanto a função defrost estiver a ser utilizada.

### Função de aquecimento

Para aquecer pão já torrado mas arrefecido, baixe a alavanca de ligação (B) e prima a tecla de aquecimento (G). De referir que o tempo de aquecimento é fixo e que não pode ser alterado intervindo no controlo do grau de torragem. A função de aquecimento pode ser interrompida a qualquer momento premindo o botão stop/cancel (I). A luz piloto mantém-se acesa enquanto a função de aquecimento estiver a ser utilizada.

### Função “bagel”

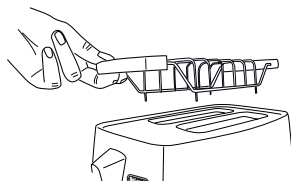
A função “bagel” permite torrar pão, focaccia e queques só de um lado (de dentro), deixando o outro lado (de fora) quente. Antes de serem torrados, a focaccia e os queques devem ser cortados ao meio; baixe a alavanca de ligação (B) e prima o botão “bagel” (H). A luz piloto “bagel” mantém-se acesa durante o uso desta função.

### Acessório para aquecer croissants (L) (apenas em alguns modelos)

O acessório para aquecer croissants é adequado para aquecer mais alimentos, tais como: croissants ou alimentos já torrados.

Proceda da seguinte forma:

- Coloque o acessório para aquecer croissants nas cavidades conforme representado na figura.



- Pouse os alimentos a aquecer.
- Rode o botão de regulação do grau de torragem (D) para a posição desejada (1-6).
- Baixe a alavanca de ligação (B).
- Se os alimentos não ficarem suficientemente quentes, da

próxima vez selecione um grau de torragem mais elevado.

### Conselhos

- Selecione um grau de torragem baixo para torrar o pão apenas ligeiramente, para torrar uma única fatia ou, então, pão seco.
- Se torrar uma única fatia de pão, é possível que note uma diferença de cor entre um lado e o outro: é normal.
- O pão seco/duro torra mais rapidamente do que o pão fresco, assim como as fatias finas torram mais rapidamente do que as fatias grossas. O grau de torragem deverá, por isso, ser regulado para um nível mais baixo que o habitual.
- Para obter um bom resultado, certifique-se de que as fatias de pão são de espessura, frescura e dimensão idênticas.
- Para obter uma torragem uniforme, é aconselhável aguardar pelo menos 30 segundos entre uma torragem e outra de modo a permitir o reset do controlo da temperatura. Alternativamente, selecione uma definição mais baixa para realizar as torragens seguintes.

### Precauções

- Nunca ponha o aparelho a funcionar vazio (isto é, sem fatias de pão no interior), a não ser na primeira utilização.
- Não utilize fatias de pão muito finas ou partidas.
- Não insira alimentos que possam gotejar durante a cozedura. Além de dificultar a limpeza, podem originar incêndios.
- Limpe regularmente o tabuleiro de recolha de migalhas: as migalhas podem provocar fumo ou incêndios.
- Não insira (forçando) alimentos demasiado grandes para as cavidades.
- Não introduza garfos ou outros utensílios dentro do aparelho para retirar o pão. Para além de danificar a torradeira, corre-se um risco elevado de choques elétricos.
- Se alguma fatia de pão ficar presa no interior do aparelho, desligue a ficha, deixe arrefecer a torradeira e, depois, vire-a ao contrário, sacudindo-a delicadamente.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar o aparelho, desligue a ficha da tomada de alimentação e deixe que a torradeira arrefeça.

- A parte externa do aparelho deve ser limpa com um pano macio. Não utilize detergentes abrasivos, pois estes podem danificar a superfície.
- Use apenas água para a limpeza.
- NÃO MERGULHE EM ÁGUA.
- Após cada utilização, retire a ficha da tomada e esvazie o tabuleiro de recolha de migalhas situado na base do aparelho.



**Perigo! NUNCA TOQUE EM NENHUMA PARTE DA TORRADEIRA COM UTENSÍLIOS CORTANTES, SOBRETUDO NO INTERIOR DAS CAVIDADES. RISCO DE CHOQUES ELÉTRICOS.**